

Дрогобычъ дня 27/5 1874

## Любезный Друге!

Листъ Вашъ получилъ я, — але даруйте, щобъ ся троха приподзвивъ изъ отповѣдио. Не знаю, якъ выказати Вамъ мою вдячність, що Вы моя, и прозвѣ не откинути, бо теперъ, хоть я далека, мало въ листъ подѣлти ся своими радками, — а смъ дасть Богъ дождати празникъ, сподѣваюсь, що у виднѣ наочно того, которого такъ горячо бажно бажати подумати. Що до моихъ листковъ, то присылати Вамъ галовъ дѣти, — а на празники мо, дѣваюсь, що Вамъ обтажу троха влоше, щобъ съте троха розорвѣлися по теологическихъ студіяхъ, котри, о модло догадуясь, не робить му, свѣтъ бурт привлекаемѣни для переводника „Жервои любви“. А прогос мой побѣти. Душе мѣтъ въ ней подобая ослѣтво тая жива, горяча живоншь, котра цѣлому образу надая шйльсъ рѣпакъ прошикологій ду, му. Ешь перечитано цѣлу, то напѣшу Вамъ цѣлый добій листъ похва, лы, котра Вамъ певно ажъ до запятыя утрудитъ. Не читавъ я семъ повѣ, сти въ оригиналѣ, — але проситъ, не моя вина! У насъ въ Дрогобычи рудкои книжки труднѣйше додати, ешь я наперомъ цѣлму! Про, тожь и наши мученики Душны не можри читати ишиль рудкакъ беруться до польскихъ або италейскихъ, — ешь и я. Же я малоручного литературного яко тольо у мене, — але вальфоричкои ами въ рѣдъ! Дѣл ми ся бѣдиль понавъ моликъ поезій Хомилова, — а больше ами суди Боже! Дрогоб, или то мѣтѣ возможно, або елибѣ Вамъ не прийшло за утѣ, жливо, то прошу Вамъ, приймѣть ли дѣтлуго рудкую книжку. Жерво тою прошѣ бытъ Вамъ же, ги не можливѣте де отта вѣстивити не, рѣ Сахарова старинныхъ повѣстей и пѣсней, або зѣрничковъ пѣсень на, родныхъ Кошкелового и Метлицыкого. Елибѣ можна ихъ де докупити, то будѣте ласкави по шпитѣ мѣтъ о пидивъ домести — такъ само радъ быль прочитати зѣрничкѣ пѣсень сербскихъ Вука Степановича Ха, радничка або иттокъ, бо словацка поэзія народна мене нейбольше за, нимая. Не забывайтеся, що такъ проши я. мѣтѣ шйльсъ о тѣмъ лтого просити, але сподѣваюсь, що по шпитѣ (не знаю, ги на празникахъ будѣте въ Львовѣ, — и тольо ли будѣте ласкави котъ шѣво слова написа, ти) — що по шпитѣ, кату, будѣте ласкави дойти галу вѣвѣдѣтася, де бы можно додати выше наведомыхъ зѣрничковъ. Мало въ правдѣ у себѣ зѣрнички галунки Желоты Павлія и Ваулава у Арника, але въ моихъ зѣрникахъ тольо дулки и пѣсней дробнѣйшии, а мѣтъ передѣлать

ходить о народную ешину. Товарищ и будь нальремя Кристичко перес,  
пятиути их рохьюртыванна принайльби найурачывиши пбиси иуь  
всбхь рудныхь зборникбхь, а иуь обрудитань, котрохь тамь дунье  
обгато, покладати, о сколько можна ублвити. Тамь дунька жинька  
мене, - але простой выпадокь, - недостаткомь майголовбйиныхь збор-  
никбхь, стимивь мене въ тблвь дблб.

Дитачте о пою пвезийку, "Велитденъ"? Не знаю, хто Вамь ю захва,  
мбь, еме, оа сколько то солб приладуо, не було тамь нивь доброго и  
выскопченого, але, - отнь, манулятеура, спатай проба, хоць и повина,  
ла иуь зраненого, болягого серуа. Хотьбыль ю Вамь радь прила,  
ти, - але вбртне ми, иуь ей не мбю, - бо у мене меншй збоурай, иуь  
коро иуь матишу, а поидить не въ спань ми мбю, сейравь, иль Ка,  
не Петрура, дано Вуль Кату до поправы. Тамь поитумбь я солб  
уше въ штрахь множи творами, пробами поганьмовыми, хоць и  
тепербшми не много аише оть нихь розлигають. Даруйте про,  
мбю иуь, "Велитденъ року 1871" прилаати Вамь не могу, - мбю де му,  
ить Вамь а у пою выдбти одить, - то будете выдбти, иуь те жо  
вельо не тамь добре, иль Вамь представлено. Впробуо огранити  
предметь ей на ново обрацывати, скоро надаритесь поря и фром,  
тазйя до того.

Не знаю, ш мбю, "Другь" нальбстити утвбръ зрешитивеный, - у ме,  
не темерь влани итвь одень мбюченый и принайльби почали  
переробленый "Мель а мбюгара". Въ ааитумурогоднб мбю по ивб,  
тамь зеленькь прилаати Вамь децо зь неи и пбимь ублви трапедия.  
Жаю, иуь не буде аи поны мбюбвати дбла май стертго иуь молодои  
ручи, але мбюне би аи бодай иуь водертана самого децо зрбтти.  
Емь у мене мбюнонь ии жинька добонгена повбити фротта мбюгара, "Ва-  
вой" мбюста библйи мбюнонь и поетивнмь складовь. Ублвбый я, иуь би  
Вс о ней иудити, - а даить Богь доидати, на тражнмь прилаати  
Вамь ю, - бо темерь жиньканы переробленмь, мбю и поправа тамь  
влавая иль вбик поаитумурой драмы. Натуральна рбчь, иуь при  
тблвь дунье би мбюся ждана перада добьдченого придтмь, - а у мбю  
въ Дрогобичи такий не въ ии мбю. Буду промбю спаратмься  
Вамь въ иль найворотнмь гайб прилаати по возможности  
жачкуо гаймь По мбюнонь а мбюгара, а вы, ии лавка парадитесь въ  
мбюнонь ии мбюнонь, аь даите ии мбюнонь до переладывань, сит не будете  
мбюнонь тау. Не знаю, де тамь въ лббь обертмься Гомогнмь Г. Д. мбю,  
мбюнонь аь мбюнонь давний учитель Верхратиний, - до мбюнонь, иль дунька,  
мбюнонь аь въ мбюнонь справь иудитмься. Мбюнонь лавка въ мбюнонь мбюнонь

